Public comments sought on amendment of Cinematograph (Certification) Rules, 1983 for display of titles, castings and credits in the language of the dialogues in a film in addition to any other language

Ministry of Information and Broadcasting
Government of India

This is in relation to amendment of the Cinematograph (Certification) Rules, 1983 by inclusion of a new provision under Rule 22 to the effect that the title, casting and credits shall also be displayed in the original language of the film. This amendment is required on account of directions given by the Committee of Petitions, Rajya Sabha to enforce the use of Hindi and other regional languages for display of credits and castings in films.

It is seen that a majority of Indian feature films contain the title, castings and credits in English language only, even though the main language of the dialogues of the film may be in Hindi or other regional language. The practice of showing title, castings and credits of Hindi and regional language films in English language only, tends to deprive people who are not conversant in English of crucial information related to the cast and crew of a film.

Accordingly, the Ministry of Information and Broadcasting proposes to make an amendment in the Cinematograph (Certification) Rules, 1983 for mandatory display of title, castings and credits in the language of the dialogues (Hindi / Regional language) in the Film. In addition, the same may be displayed in any other language also.

The following amendment is proposed in Rule 22, in Sub-Rule (3) in the Cinematograph (Certification) Rules, 1983, as the provision relates to the actual film being presented before the Examining Committee constituted under Rule 22:

(a) “The Title, castings and credits shall be displayed in the language of the dialogues in the Film. In addition, the same can be displayed in any other language if desired by the Applicant.”
The Cinematograph (Certification) Rules, 1983 are available on the India Code portal, i.e. https://indiacode.nic.in/ and can be directly accessed on the following URL: https://upload.indiacode.nic.in/showfile?actid=AC_CEN_29_41_00011_195237_1517807328551&type=rule&filename=Cinematograph%20Certification%20Rules%201983.pdf

Ministry of Information and Broadcasting solicits feedback/comments from the General Public/Stakeholders on the aforesaid amendment proposed in the Cinematograph (Certification) Rules, 1983 regarding mandatory display of titles, castings and credits in the language of the dialogues in a film, in addition to any other language.

The feedback/comments may be submitted at the following email address: jsfilms.inb@nic.in or by post to:

Joint Secretary (Films)
Ministry of Information and Broadcasting
Room No. 545, ‘A’ Wing, Shastri Bhawan,
Dr Rajendra Prasad Road, New Delhi – 110001

The feedback/comments may be given within a period of thirty days from the date of publication of this notice on the Ministry’s website.